

**АРХИВЪ**  
**КНЯЗЯ М. И. ГОЛЕНИЦЕВА-КУТУЗОВА-СМОЛЕНСКАГО,**  
(1745 — 1813).  
нынѣ принадлежащій правнуку его **Ө. К. Опочинину.**

III \*).

1812 г.

Включаемъ сюда двѣ опущенныя записочки Михаила Илларионовича къ жентѣ изъ Букареста 1812 г., опущенныя въ своемъ мѣстѣ выше:

6-го марта Букарестъ. Я, мой другъ, слава Богу здоровъ, и теперь какъ нельзя занять войною, то кой-какъ стараюсь лепить миръ... Объ прїѣздѣ твоемъ ей Богу, другъ мой, не могу, ничего сказать, такія мудренныя обстоятельства, да и не думаю я, чтобы въ маѣ мѣсяцъ мнѣ можно было здѣсь быть...

11-го марта, Букарестъ... Я недѣли двѣ кашляю и долженъ беречься. Всякій разъ какъ выѣду кашель становится сильнѣе, да къ тому же на прошлой недѣлѣ говѣлъ. Благодарю за морошку, которую сего дня получилъ... Ты, мой другъ, пишешь объ моемъ здоровьи, т. е. что хвораю; признаюсь, что въ мои лѣта служба въ полѣ тяжела, и не знаю, что дѣлать. Впрочемъ мнѣ уже не удастся сдѣлать и въ десять лѣтъ такой кампанія, какъ прошлая... Посылаю видъ 2-го октября, когда Марковъ перешелъ за Дунай и атаковалъ турковъ. Можно поставить между цареградскими видами. Многія фигуры похожи.

Примѣчаніе. Кутузову было въ это время 66 лѣтъ, 5 мѣсяцевъ и 6 дней. Настоящее письмо имѣетъ значеніе: въ немъ слышится неудовольствіе старика вѣроятно вслѣдствіе назначенія на его мѣсто Чичагова. И. Л.

25-го августа, верстъ шесть предъ Можайскомъ. Я, слава Богу, здоровъ, мой другъ. Три дня уже стоимъ въ виду съ На-

---

\*) См. «Русскую Старину» изд. 1870 г., т. I, издан. первое, стр. 249 и 325; изд. второе, стр. 483; т. II, стр. 498; изд. 1871 г., т. III, стр. 49 и 201; изд. 1872 г., т. V стр. 257. Въ послѣдней серіи писемъ вкралась на стр. 269-й слѣдующая опечатка: на п е ч: «Бонапартнемъ», чит: «Бонапартнемъ».

полеономъ; да такъ въ виду, что и самого его въ сѣромъ сюртучкѣ видѣли. Его узнать нельзя, какъ остороженъ. Теперъ закапывается поуши. Вчерась на моемъ лѣвомъ флангѣ было дѣло; однако, мы нѣсколько разъ прогнѣли и удержали мѣсто. Кончилось уже въ темную ночь. Наши дѣлали чудеса, особливо кирасиры и взяли французскихъ 5 пушекъ... \*)

3-го сентября. Я, мой другъ, славу Богу здоровъ и какъ ни тяжело, надѣюсь что Богъ все исправитъ. Дѣтямъ благословеніе....\*\*):

1812, le 13 Septembre, à 30 verstes de Moscou. Para me charge bien-estimée et adorée Maman de Vous dire, qu'il se porte très bien. Nos amis nous donnent tout le temps nécessaire pour nous remettre un peu. La saison, quoique assez avancée, ne nous dérange pas trop encore..... Nicolas P. Koudacheff\*\*\*).

Я, слава Богу, здоровъ. Мы отправляемся. Армія скоро будетъ сильнѣе прежняго..... Михайло Г. Ку.

Кудашевымъ очень доволенъ. Остерманъ предобрый и прехрабрый. Съ полчаса какъ вышелъ отъ меня \*\*\*\*).

1-го октября. (Лагерь близъ Тарутино, въ деревнѣ Леташевкѣ). Я, слава Богу, здоровъ, мой другъ, и по всѣмъ маленькимъ дѣламъ, которыхъ всякой день происходитъ нѣсколько, имѣемъ поверхность надъ непріателемъ, такъ, что берутъ плѣнныхъ даромъ. Кудашевъ ходитъ съ партией и служить отлично.....

7-го октября. (Лагерь подъ Тарутинимъ). Богъ мнѣ даро-

\*) Вполнѣ справедливо, исключая того, что умалчивается о потерянныхъ и съ нашей стороны орудіяхъ, бывшихъ въ Шевардинскомъ редутѣ. И. Л.

\*\*\*) Москва оставлена 2-го, слѣдовательно изъ Москвы Кутузовъ писать не могъ, на письмѣ его нѣтъ мѣста, но 2-го онъ пришелъ въ с. Панки, откуда въ полдень 3-го числа отправился въ Кулаково, а потому письмо, или изъ Панкова или изъ Кулакова, а по всему вѣроятію изъ перваго, ибо отсюда былъ посланъ курьеръ. Выраженіе тяж ело даетъ разумѣть, что Москва оставлена. И. Л.

\*\*\*) (Переводъ). Отецъ поручилъ мнѣ вамъ сказать, многоуважаемая и обожаемая маменька, что онъ совершенно здоровъ. Наши друзья даютъ намъ необходимое время для отдыха. Хотя время года уже позднее, но насъ это пока еще не затрудняетъ..... Николай К. Кудашевъ.

Князь Николай Даниловичъ Кудашевъ, зять кн. М. И. Голенищева-Кутузова, мужъ его дочери Екатерины († 1826 г.), прославился въ отечественную войну какъ партизанъ и палъ на полѣ чести 6 октября 1813 г. Онъ убитъ въ чинѣ генералъ-маіора. См. родослов. таблицу семьи кн. Кутузова, приложенную ко II-му тому «Рус. Ст.» изд. 1870 г. стр. 500. Ред.

\*\*\*\*) Письмо изъ Красной Пахры. Справедливо, что непріатель не тревожилъ, но онъ не тревожилъ ихъ это время потому, что Кутузовъ искусно перешелъ изъ Кулакова, черезъ Ярославецъ, въ Пахру. И. Л.

валъ побѣду вчера съ при Чернишнѣ \*); командовалъ король неаполитанской. Были онѣ отъ 45 — до пятидесяти тысячъ. Немудрено было ихъ разбить; но надобно было разбить дешево для насъ, и мы потеряли всего, съ ранеными, только до трехъ сотъ человекъ. Недостало еще немножко счастья и было бы совсѣмъ батальце прелестное. Первой разъ французы потеряли столько пушекъ и первой разъ бѣжали какъ зайцы. Между убитыми много знатныхъ, объ которыхъ къ государю еще не пишу, не зная навѣрное. Я вчера говорилъ съ одной партией плѣнныхъ офицеровъ и сегодня получилъ отъ ихъ благодарное письмо, которое посылаю только для семьи, а не для публики. . . . .

Ce 26 1812 \*\*). Papa me charge de vous dire, bien estimée et adorée maman, qu'il se porte très bien; il vous prie surtout de ne pas vous inquiéter, car l'état de nos affaires ne sont pas pour alarmer, mais plutôt pour rassurer le monde. Nous sommes à occuper une très belle position; nos partisans ne cessent de nous envoyer tous les jours des centaines des prisonniers.—Dieu veuille que papa continue à se bien porter; le tout ne peut prendre qu'une tournure des plus favorables. . . .

. . . . . Mes parents me chargent de vous féliciter avec le portrait. . . . . Nicolas Pr. Koudacheff\*\*\*).

Я, слава Богу, здоровъ, мой другъ. Ежели будешь писать когда въ Выбурхъ, то кланяйся всѣмъ моимъ знакомымъ. Для меня, когда я тамъ жилъ, этотъ городъ былъ самый покойный и нигдѣ такъ тихо не жила. Дѣтямъ благословеніе. Вѣрный другъ. Михайла Г. К. 16-го октября \*\*\*\*). Я, слава Богу, здоровъ, мой другъ. Здѣсь, ей

\*) Правильнѣе на Чернишнѣ, рѣчкѣ. Счастье не достало, а Кутузовъ въ этотъ день — не употребилъ главныхъ силъ, чтобы совершенно разгромить Мюрата; онъ имѣлъ эту возможность, но, какъ злые языки говорили на мѣстѣ, этого не сдѣлалъ именно потому, что дѣло было задумано Беннгсеномъ и имъ совершено. Мы всѣ стояли на пушечный выстрѣлъ, какъ зрители. Письмо французовъ не приложено. И. Л.

\*\*) Позицію Мало-Ярославецъ Кутузовъ оставилъ въ ночь съ 12-го на 13-е сентября, а 26-го подошелъ къ Дорогобужу. И. Л.

\*\*\*) (Переводъ). Папенька мнѣ поручаетъ сказать вамъ, многоуважаемая и обожаемая маменька, что онъ совершенно здоровъ. Онъ въ особенности проситъ васъ не беспокоиться на счетъ положенія нашихъ дѣлъ, которыя скорѣе могутъ успокоить, чѣмъ тревожить свѣтъ. — Мы занимаемъ теперь прекрасную позицію; наши партизаны не перестаютъ присылать намъ каждый день сотни плѣнныхъ. Дай Богъ, чтобы здоровье папеньки постоянно было хорошо. Все можетъ принять только самый лучший оборотъ. . . . .

Родные мои поздравляютъ васъ съ портретомъ. . . . Николай князь Кудашевъ.

\*\*\*\*) Кутузовъ вмѣстѣ съ арміею оставилъ Тарутино, въ вечеръ 11-го октября. Письмо должно было быть писано въ Медынѣ, куда перешли въ этотъ день съ Полотняныхъ заводовъ. И. Л.

Богу, все хорошо. Наполеонъ бѣгаетъ по ночамъ съ мѣста на мѣсто; но по сю пору мы его предупреждаемъ вездѣ. Ему надобно какъ-нибудь уйти; и вотъ чего безъ большой потери своей сдѣлать нельзя; ..... Михайла Г. Ку.

..... Parmi mes derniers prisonniers et bagages, que j'ai pris, j'ai eu Stvers, l'acteur, et 80 femmes françaises \*). ..... Koudacheff.

20 octobre 1812\*\*). Je suis on ne peut pas plus coupable, bien estimée maman, envers vous;—veuillez bien me le pardonner. Depuis la fuite de Napoléon de Moscou, j'ai rejoins l'armée depuis trois jours seulement, où j'ai trouvé trois de vos lettres..... Votre inquiétude à nous autres, comme vous dites dans votre lettre, depuis l'arrivée de Volkonsky, ne m'inquiète guère; comme russe je suis content de moi-même par les petits services, que je fais à l'armée; je me moque ensuite des gens de la cour. Papa se porte très bien; il est fatigué, ne pouvant rattraper le fuyard. La campagne est belle. Priez Dieu et tout ira de mieux en mieux..... Nicolas P. Koudacheff \*\*\*).

Я, слава Богу, здоровъ, мой другъ, хотя и очень трудно. Должно меня утѣшать то, что я первый генераль, передъ которымъ Бонапарте такъ бѣжитъ. Дѣтямъ благословеніе. Вѣрный другъ Михайла Г. К. ....

23-го октября, подлѣ Вязьмы. Я слава Богу здоровъ, мой другъ. Французы непонятно какъ бѣгутъ и теряютъ очень много; вчерась они одними убитыми потеряли до шести тысячъ; сегодня также много; и плѣнныхъ, по сей часъ, сегодня 1200.

Не знаю какъ быть съ Маріей Алексѣвной? Она поручила мнѣ сына, котораго я-было и взялъ къ себѣ, но не могъ удержать; приступилъ ко мнѣ и выпросился командовать полкомъ у Винцинрода, и, по непонятной глупости Винцинрода, попался въ полонъ, съ имъ вмѣстѣ, въ самой Москвѣ. Но знаю, что здоровъ; всякой день у плѣн-

\*) (Переводъ). . . . Между тѣми плѣнными и багажемъ, который я взялъ, находится актеръ Стверъ и 80 французскихъ женщинъ. . . . Кудашевъ.

\*\*) Лагерь оставленъ 11-го октября вечеромъ, а 20-го октября приближались уже къ Вязьмѣ. И. Л.

\*\*\*) (Переводъ). Я много виноватъ передъ вами, многоуважаемая маменька; будьте такъ добры меня простить. — Только три дня, послѣ побѣга Наполеона изъ Москвы, какъ я вернулся въ армию, гдѣ нашелъ три вашихъ письма. . . . Ваше безпокойство о насъ прочихъ, какъ вы говорите въ послѣднемъ письмѣ вашемъ, съ пріѣзда Волконскаго меня несколько не тревожить. Какъ русскій, я собою доволенъ тѣми небольшими услугами, которыя я оказалъ арміи и не обращаю ни малѣйшаго вниманія на господъ придворныхъ. — Папенька совершенно здоровъ, но усталъ, гоняясь за бѣглецомъ. Походъ славный. Молитесь Богу и все пойдетъ хорошо. . . . Николай князь Кудашевъ.

ныхъ спрашиваю, и пошлю денегъ. Дѣтямъ благословеніе, вѣрный другъ Михайла Г. Ку \*).

Nous pouvons nous féliciter, bien estimée et adorée maman, и скажемъ всѣ: съ нами Богъ, разумѣйте языцы и покоряйтесь, яко съ нами Богъ! Notre chef de génie n'a pas besoin d'exagérer ses relations comme fait Napoléon; mais ne disant que ce qui est vrai, il suffit déjà pour étonner l'Europe entière. Nous sommes à Viasma; dans quelques jours nous espérons être à Smolensk. Soyez tranquille, chère maman, les courriers seront plus fréquents. Priez Dieu et tout ira de mieux en mieux .... J'ai assez souvent des nouvelles de Cathérine et d'Elise aussi. Elles se portent bien toutes les deux, ainsi que ma petite, que je mets à Vos pieds. Elle est dit-on plus gentille tous les jours, говорить съ арабкою по-арабски. Катенька сему очень рада, лишь бы не говорила по-французски. .... Nicolas Pr. Koudacheff \*\*).

28-го октября. Городъ Ельна. Я, мой другъ, хотя и здоровъ, но отъ усталости припадки; наприимѣръ отъ поясицы разогнуться не могу; отъ той причины и голова временемъ болить. По сію пору, французы еще все бѣгутъ неслыханнымъ образомъ, уже болѣе трехъсотъ верстъ и какіе ужасы съ ими происходятъ! Эта участь моя, чтобы видѣть непріятели безъ пропитанія, питающагося дохлыми лошадьми, безъ соли и хлѣба. Турецкіе плѣнные извлекали часто мои слезы; объ французахъ хотя и не плачу, но не люблю видѣть этой картины. Вчера нашли въ лѣсу двухъ, которые жарятъ и ѣдятъ третьяго своего товарища. А что съ ими дѣлаютъ мужики!—Кланяйся всѣмъ. Объ Бенигсенѣ говорить не хочется; онъ глупой и злой человекъ; увѣрили его такіе же простяки, которые при немъ, что онъ можетъ испортить меня у государя и будетъ командовать всѣмъ; онъ, я ду-

\*) Въ этомъ письмѣ идетъ рѣчь о Львѣ Александровичѣ Нарышкинѣ; замѣчательно выраженіе о Винценгеродѣ, спѣшившемъ занять Москву, «непомянутая глупость»!  
И. Д.

\*\*\*) (Переводъ). Мы можемъ другъ друга поздравить, многоуважаемая и обожаемая маменька, и скажемъ всѣ: «Съ нами Богъ, разумѣйте языцы и покоряйтесь, яко съ нами Богъ!» Нашему гениальному предводителю нѣтъ надобности преувеличивать свои реляціи, какъ то дѣлаетъ Наполеонъ; достаточно сказать одну правду, чтобы удивить всю Европу. Мы—въ Вязьмѣ, а черезъ нѣсколько дней надѣмся быть въ Смоленскѣ. Будьте покойны, дорогая маменька, курьеры теперь будутъ чаще. Молитесь Богу и все пойдетъ къ лучшему. ....

Отъ Катеньки и Лизаньки я довольно часто получаю извѣстія. Онѣ обѣ здоровы, какъ равно и моя малютка, которую повергаю къ ногамъ вашимъ. Она становится всякой день милѣе, говорить съ арабкою по-арабски,—чему Катенька очень рада, лишь бы не говорила по-французски. .... Николай князь Кудашевъ.

маю, скоро поѣдетъ. Дѣтямъ благословеніе, вѣрный другъ Михайла Г. Кутузовъ \*).

Je vous félicite, bien bonne maman, avec l'épée aux lauriers. On est enchanté ici de voir qu'on rend à la fin justice et qu'on s'en empresse même. Благодаря Бога, у насъ все идетъ изъ лучшаго въ лучшее; Бенигсенъ унимается, видя что и безъ его обойтись можно, но все бы лучше услатъ.—Если увидите князя Петра Михайловича (Волконскаго), вспомните ему Бенигсена, въ тѣ три дни, когда вѣрно было ему атаковать во время его бытія въ арміи. Не мое дѣло про все говорить. . . . . Князь Николай Кудашевъ.

30-го октября. Не помню деревни, верстъ съ сорокъ отъ Смоленска. Я, слава Богу, здоровъ, мой другъ; но хворалъ очень поясницею, такъ, что не могъ на лошади сидѣть \*\*). Я получилъ сегодня твое письмо съ Яхонтовымъ, за которое благодарю тому, кто вложилъ письмецо въ твоемъ письмѣ ко мнѣ; скажи, что онъ ангель и что ежели я обожаю женщинъ, то это только для того, что она \*\*\*) того пола, и ежели бы она была мущина, тогда бы мнѣ всѣ женщины были равнодушны. Бенигсена почти къ себѣ не пускаю и скоро отправлю. Сегодня я много думалъ объ bonaparté и вотъ что мнѣ показалось\*\*\*\*). Si on peut prendre la péene dé bien juger la conduite continuelle de bonaparté, on peut se persuader jusqu'a l'evidence qu'il n'a jamais su, ou n'a jamais pensée a enchener la fortune; au contraire cete fame capritieuse voyant une production si sigulière que cet home, un melange dé tout des vice, un mélange dit on de tant de tant de monstruosité, que pur pur caprice elle s'en est emparé et l'e mène come un enfant, a la lisiere, mais voyant apres beaucoup d'années et son ingratitude et la maniere dont il abusait, dé sa protection, elle la laissé là en disant: fi, le vilain. Voila un vieliard, poursuivait-elle, qui a toujours adoré mon sexe, qui l'idolâtre encore et qui n'a jamais été ingrat envers nous; il a toujours aimé a être conduit par un fame pour me delasser dé toutes les horeurs, auquel je participais; je m'en vais lui doner le bras pour quellque temps au moins? Объ Яхонтовыхъ кому же не заботиться, какъ не мнѣ. Письмо это получишь чрезъ Фигнера, здѣшній

\*) Это письмо—важный историческій документъ о взаимныхъ отношеніяхъ Кутузова къ Бенигсену: оно бросаетъ большой свѣтъ на многое неясное.

И. Л.

\*\*) Съ Мало-Ярославца, Кутузовъ ни разу не садился на лошадь и только впоследствии, подъ Краснымъ, пріѣхалъ поздравить съ побѣдою Преображенскій полкъ.

И. Л.

\*\*\*) Марья Антоновна Нарышкина.

И. Л.

\*\*\*\*) Французскія строки въ письмѣ М. И. Кутузова приводимъ съ соблюденіемъ его орфографіи, буква въ букву.

Ред.

партизанъ. Погляди на его пристально, это человекъ необыкновенный; и такой высокой души еще не видалъ; онъ фанатикъ въ храбрости и въ патриотизмѣ, и Богъ знаетъ, чего онъ не предприметъ. Начавъ отъ Бородина, непріятель отъ нашей главной арміи потерялъ 209 пушекъ; почти примѣру нѣтъ. Дѣтямъ благословіе. — Вѣрный другъ Михайло Г. Ку.

3-го ноября, близъ Краснаго. Я, мой другъ, слава Богу здоровъ и непріятель все теряетъ множество; и сегодня взяли двухъ генераловъ и тысячи двѣ—теперь уже четыре—плѣнныхъ. Смоленскъ скоро освободится. Малые остатки французовъ, которые тамъ остались, скоро должны выдти: ихъ казаки морятъ съ голоду. А мнѣ некогда было туда заходить. Я зашелъ на дорогу Бонапартеву. Французы еще и понинѣ любезны; плѣнные генералы говорятъ мнѣ такіе комплименты, что я и пересказать не вспомню.

Отъ кого я получилъ съ послѣднимъ курьеромъ письмо — поблагодари. Еще отвѣчать не буду иначе, какъ съ весьма вѣрнымъ чело-вѣкомъ.

Всѣмъ нашимъ кланяюсь. Дѣтямъ и внучатамъ благословіе. Вѣрный другъ Михайла Г. Ку.

Сей-часъ получаю еще о побѣдѣ. Одинъ генераль, 12 пушекъ и много плѣнныхъ. Подъ Кудашевымъ убита лошадь.

Еще взяли генерала. Это сегодня четвертый. On ne reconait plus bonaparte, quelquefois on seroit tenté de croire, qu'il na plus de génie. — Que-cé donc que la pauvre humanite?

(5-го или 6-го ноября. На дорогѣ отъ Смоленска къ Красному).

Le courrier précédant Фигнеръ, ayant oublié le journal, on envoit un фельдъегеръ pour le rattraper; il n'en n'est pas moins intéressant. Il apporte la nouvelle de 1600 prisonniers, qui ont été pris hier dans un jour de раздахъ. Papa me charge qu'il se porte très bien et qu'il Vous aurait écrit aujourd'hui s'il ne se mettait pas en traineau pour partir déjà.....; dans deux jours nous dépasserons déjà Smolensk..... Nicolas Pr. Koudacheff\*).

Я слава Богу здоровъ. Фигнеръ забылъ журналъ. Сверхъ того важнаго ничего не было, только чрезъ цѣлый день взято плѣнныхъ

\*) (Переводъ). Предшествующій курьеръ Фигнеръ, забылъ журналъ. Посылаютъ догонять его фельдъегеря, который также везетъ не менѣе интересное извѣстіе о 1600 плѣнныхъ, взятыхъ въ день привала. — Папенька мнѣ поручаетъ вамъ сказать, что онъ здоровъ и что не пишетъ вамъ потому, что садится въ сани, отправляясь въ дорогу..... черезъ два дня мы минеми уже Смоленскъ... Николай кн. Кудашевъ.

1600 человекъ и много запасовъ. Дѣтямъ благословеніе. Вѣрный другъ М. Г. К.

7-го ноября. Красное. Вотъ еще побѣда; въ день твоего рожденія дрались съ утра до вечера. Бонапарте былъ самъ, и кончилось, что разбить непріятель въ пухъ; сорокъ пушекъ слишкомъ досталось намъ. Прекрасная знамена гвардейскія, и пребогатая. Вечерась прибылъ изъ Смоленска еще большой корпусъ Нея, который третьяго дня пожалованъ prince de Mjaique, то-есть Можайской, тысячахъ, больше двадцати. Этотъ принятъ очень хорошо. Пушекъ у нихъ мало, а онъ наткнулся на нашихъ сорокъ орудіевъ; натурально отбить. Но собрался онъ съ послѣдними изъ Смоленска и подошелъ еще; тутъ его приняли штыками и множество истребили, другихъ разсылали по лѣсамъ, словомъ сказать, что въ вечеру двѣ колонны, 8400, положили ружья. Сегодня поутру еще въ лѣсу взяли 2500 и 10 пушекъ; не помню сколько взяли 5-го числа плѣнныхъ. Отъ Смоленска до Краснаго преслѣдовали казаки и взяли 112 пушекъ. Плѣнныхъ взято во всѣхъ мѣстахъ пропасть, между прочимъ Остерманъ—2400; можетъ быть тысячъ до двадцати. — Генераловъ въ три дни, кажется, 8 человекъ.

Въ Смоленскѣ нашъ гарнизонъ. Теперь думаю какъ бы отправить туда Смоленскую Богоматерь, съ хорошимъ приданымъ. Жаль разставаться, и третьяго дня, во время сраженія, стояла за баттареей. Тебѣ купилъ прекрасные часы въ день рожденія твоего. Пришлю съ Шнейдеромъ. Дѣтямъ благословеніе. Вѣрный другъ Михайла Г. Ку.

11-го ноября, (близъ Краснаго). Я, мой другъ, слава Богу, здоровъ. Посылаю къ тебѣ часы; онѣ куплены въ день твоего рожденія. Въ этотъ день была и баталья при Красномъ, и многіе меня въ сраженіи поздравляли, — говорили: *c'est un bouquet que vous vouléz donner à la princesse \**). Отъ усталости у меня все болитъ и насилу хожу, хотя и не боленъ.... Письмо, здѣсь вложенное, отдай М. Ан. (Нарышкиной).

Дашенька, мой другъ, твои молитвы видно Богъ услышалъ. Онъ меня милуетъ. Молю его: пусть милуетъ васъ всѣхъ. Цѣлую тебя, дѣтей и Фед. Петр. (Опочинина). Боже васъ благослови. Вѣрный другъ Михайла Г. Кутузовъ.

.... veuillez bien me pardonner aussi si je ne vous écris pas aussi si souvent; c'est par l'empressement que j'ai de courir après l'ennemi\*\*). Я одного боюсь, что какъ эта война кончится, тогда нашему брату,

\*) Былъ бы букетъ, да Кутузовъ воздержался.

И. Л.

\*\*) (Переводъ). . . . прошу васъ извинить меня, что я не такъ часто вамъ пишу, чему причиной мое усердіе гнаться за непріателемъ.



военному, достанется оставить надолго военное ремесло, ибо кажется la guerre pour les français finira faute de combattant. Je remercie le ciel de voir papa en très bonne santé. Que Dieu le conserve et tout ira pour l'honneur de notre souverain et l'accroissement de notre pays et nos lauriers. \*).... Кн. Кудашевъ.

14-го ноября, городъ Копнесь. Я, слава Богу, здоровъ, мой другъ. Слава Господу силъ. По сей день освобождены бывшія подъ властію непріятеля губерніи: Московская, Калужская, Смоленская, Могилевская и Витебская. Непріятель все бѣжитъ; потерялъ изъ главной своей арміи всю артиллерію. Ему идти легко. Кланяйся всѣмъ нашимъ, увѣрь ихъ, что сколь ни сладко гнать предъ собою перваго въ свѣтѣ полководца (до сего дни уже 550 верстъ какъ я его всякій день много или мало бью), сколь ни утѣшительно въ теченіи мѣсяца и нѣсколькихъ дней возвратить подъ скипетръ Россіи пять губерній, непріятелемъ оторванныхъ, но сладко бы было мнѣ жить между вами. Дѣтямъ благословеніе. Вѣрный другъ Михайла Г. Кутузовъ.....

15-го ноября, на дорогѣ къ Борисову. Я, слава Богу, здоровъ. Вы безпокойтесь объ моей головной боли, а это уже давно прошло. Чичаговъ съ армією подошелъ къ Борисову и крѣпость занялъ; это на самой дорогѣ, гдѣ идти непріятелю. Увидимъ, что Богъ опредѣлитъ. Пришлите, пожалуйста, теплыхъ чулковъ и мою шляпу, которую забылъ Егоръ; да есть сиропъ лимонный cristallisé..... Вѣрный другъ Михайла Г. Ку.

....Napoléon, à ce qu'il paraît, est de jour en jour plus noué dans ses affaires. Les 8 jours qui se suivent à présent, sont sans doute les plus intéressants depuis le dernier siècle. Le Prince-Maréchal a relevé la gloire des Russes et le militaire au dessus de toutes les nations.... Nicolas P. Koudacheff \*\*).

(17-го ноября, около Березины). Я, слава Богу, здоровъ, мой другъ; пока въ большихъ хлопотахъ, то и не могу много писать. Кудашевъ для того не пишетъ, что не со мною; онъ въ партіи и сдѣлалъ сегодня прекрасное дѣло, увидишь въ журналѣ. Миша пріѣхалъ и обрадовалъ меня очень. Мы такъ мучимъ французскую армію, что конница ихъ насилу ноги волочить, и что во всѣхъ мѣстахъ еже-

\*) (Переводъ). Война для французовъ должна кончиться за немѣніемъ сражающихся. Паленька совершенно здоровъ. Да сохранить его Богъ и все пойдетъ къ славѣ государя, увеличенію нашего отечества и нашихъ лавровъ.

\*\*) (Переводъ). ....Наполеонъ, кажется, все болѣе и болѣе путается въ своихъ дѣлахъ. Послѣдніе восемь дней, безъ сомнѣнія, самые достопамятныя въ текущемъ столѣтіи. Князь-фельдмаршалъ передъ всѣми народами возвысилъ славу Россіи и ея воинствъ.... К. Кудашевъ.

дневно возмется плѣнныхъ, полагать можно, конечно кругомъ, всякій день триста человекъ. Всѣмъ нашимъ кланяйся. Святыхъ дамъ, которыя надѣлили образами, поблагодари. Дѣтямъ благословеніе, вѣрный другъ Михайла Г. Ку.

(17-го ноября, въ окрестностяхъ Березины). Сейчасъ, мой другъ, писалъ къ тебѣ. Французы не дадутъ отдохнуть. Еще ихъ побили, множество, 3000 плѣнныхъ, 62 пушки. Услышишь рапортъ Платова. .... Михайло Г. К.

19-го ноября, перешедъ Березу. Князь Петръ Ивановичъ скажетъ тебѣ, что я здоровъ: и что я дѣлаю скажетъ. Не могу сказать, чтобы я былъ веселъ, не всегда идетъ всё такъ, какъ хочется. Все еще Бонапарте живъ. Дѣтямъ благословеніе. Вѣрный другъ Михайла Г. Ку.

20-го ноября. Я вчера былъ скученъ и это грѣхъ; грустилъ, что не взята вся армія неприятельская въ полонъ\*); но кажется можно и за то благодарить Бога, что она доведена до такого бѣднаго состоянія.

Je baise mille fois vos mains, chère et bonne maman. Le gentilhomme a échappé. Tchitchagoff peut être cause du sang bien répandu encore\*\*) Не мое дѣло толковать. Дай Богъ пройти за границу и я запово: „нынѣ отпускаеши раба твоего Владыко“, и поѣду домой. Преданный вашъ покорный сынъ Кн. Н. Кудашевъ.

26-го ноября, между Минска и Вильна Я, слава Богу, здоровъ, мой другъ, и все гонимся за неприятелемъ, также, какъ отъ Москвы до Смоленска, и мертвыми они теряютъ еще болѣе прежняго; такъ, что на одной верстѣ, отъ столба до столба, сочли убитыхъ мертвыхъ 117 тѣлъ. Князь Сергѣй Долгорукій здѣсь и говорить каламбуры по прежнему, и иногда очень пріятны; но теперь въ отчаяніи отъ зависти, что одинъ молодой человекъ сказалъ на Бонапарте: „Koutousoff, ta routine m'a dégoûté. Надобно знать, что село Тарутинъ, гдѣ былъ мой укрѣпленный лагерь, подѣлалъ неприятелю всѣ бѣды. Объ Завадовскомъ: я ничуть на него не разсердился; но онъ было такъ ослабѣлъ отъ трудовъ и отъ холода, что чуть живъ былъ. Мы были близко его деревни и я его отпустилъ отдохнуть, такъ, какъ и съ другими дѣлаю. Теперь онъ, сказываютъ, оправился и скоро будетъ. Объ Лонухинѣ сдѣлаю, что можно; это считаю должностію. Эти дни морозы, здѣсь 22 градуса и солдаты все

\*) Кутузовъ самъ причиною, простоявъ въ Копысь.

И. Л.

\*\*) (Переводъ). Тысячу разъ цѣлую ваши ручки, дорогая и добрая маменька. Господинъ удралъ, и Чичаговъ можетъ быть отвѣтить за кровь, которая еще будетъ пролита во множествѣ.

переносить безъ ропота, говоря: „французамъ хуже нашего, они иногда не смѣютъ и огней разводять; пускай дохнутъ“. Дѣтямъ благословеніе. Вѣрный другъ Михайла Г. К.

Одинъ художникъ вырѣзалъ мою печать на сердоликѣ. Она маленькая, оправленная золотомъ. Вотъ къ ему письмо, и подари ему отъ меня вещь рублей во сто.

30-го ноября, Вильна. Я вчерась писалъ къ государю рапортъ на полѣ, верстъ за 20 отъ Вильны, и не могъ на морозѣ тебѣ написать ни строчки. Я прошлую ночь не могъ почти спать отъ удивленія въ той-же спальнѣ, съ тѣми-же мебелями, которія были, какъ я отсюда выѣхалъ; и комнаты были вытоплены для Бонапарте; но онъ не смѣлъ остановиться, объѣхалъ городъ около стѣны, и за городомъ перемѣнилъ лошадей. Здѣсь въ арміи много вѣрятъ примѣтамъ; шестому числу, въ которое много славныхъ происшествій было. Бородино 26-го; разбить Неаполитанской король 6-го, разбить Бонапарте и корпусъ Неевъ истребленъ 6-го, при Красномъ. Но что всего больше замѣчено въ арміи и въ Смоленскѣ, это то, что когда съ большою церемоніею вносили образъ Смоленской Богоматери въ соборъ и поставили на мѣсто, тогда пѣтъ молебень и при евангеліи „и пребысть Маріамъ яко 3 мѣсяца и 3 дни и возвратися въ домъ свой“, множество народу ужаснулось и сочли, что со дня выноса образа къ арміи и до дня возвращенія, столько протекло времени. Теперь фарса французская: Бонапарте проѣхалъ около Вильны тайно, подъ именемъ Коленкура. Тотчасъ молодой французъ, бывшій въ Вильнѣ, сказалъ: „*ha! potre colin soure*“. Всѣ въ письмахъ называютъ меня Смоленскимъ, но я еще ничего не получилъ; видно, курьеръ ищетъ меня въ главной арміи, а я оттуда уѣхалъ къ арміи Чичагова; но сіе не на долго. Дня три назадъ было дѣло, гдѣ врѣпко въ ногу раненъ Павелъ Гавриловичъ Бибииковъ. Сейчасъ получаю письмо твое отъ 17-го ноября и отъ Логина Ивановича, котораго очень, очень благодарю. Какъ описать ту радость, которую оказали виленскіе жители, особливо жида, которые во всей Польшѣ вели себя отмѣнно. Дѣтямъ благословеніе...

7-го декабря, Вильна. Сегодня, мой другъ, получилъ письмо твое съ Фигнеромъ и съ Рихтеромъ; въ сихъ послѣднихъ и письма отъ Катиньки и Дашеньки Тизенгаузеновой, въ письмѣ отъ ея дѣдушки. Катиньку цѣлую и благодарю, и письма ихъ отошлю къ Лизанькѣ. Слава Богу, остатки французской главной арміи перешли за Нѣманъ. Сему примѣру, надѣюсь, послѣдуютъ и цесарцы и Макдоналдъ.

Карлъ Двѣнадцатый вошелъ въ Россію также, какъ Бонапарте, и Бонапарте не лутче Карла изъ Россіи вышелъ; 380 тысячъ составляли

его корпусъ, вромѣ Македонада; а что вывелъ? Благодарю за стихи Синелникова, есть мѣста прекрасныя; напиши пожалуйста, кто этотъ Синелниковъ? Надобно къ ему написать. Вѣднѣй Павелъ Бибииковъ\*) безнадеженъ; не знаю какъ мать и жена перенесутъ. Дѣтямъ благословеніе...

10-го декабря, Вильна. Сегодня, мой другъ, государь прибылъ въ Вильну и очень веселъ; ко мнѣ несказанно милостивъ. Встрѣчи никакой не было; пріѣхалъ въ вечеру и весь городъ тотчасъ иллюминировался. Сегодня же получено извѣстіе, что цесарцы изъ границъ вышли и Гродна занята. Я было и забылъ объ этомъ сказать какъ мелочь, и выходя вонъ, воротился и говорю бездѣлицу; однакоже забылъ сказать, Гродну вчерась заняли. Какъ мы избалованы: недавно, въ вечеру, привезли три знамя гвардейскихъ, и я уже отложилъ до завтра. Ко мнѣ прислалъ государь гофмаршала поздравить съ Георгіемъ перваго класса, но повозки отстали и еще не привезли. Теперь украшать меня уже нечѣмъ; придемъ украшать тебя. Гаврила Ильича дочь Софію пожаловалъ государь фрейлиной, и сейчасъ меня разбудили отъ государя, спросить, не хочу ли писать въ Петербургъ, что курьеръ ѣдетъ. Слава Богу, что Дашенькѣ (Опочининой) лутче. Дѣтямъ благословеніе..... Михайла Г. К.

13-го декабря, Вильна. Ты нѣсколько правду говоришь, мой другъ, что опасно, чтобы Вильна не была то, что Ганнибалу Капуа. Я первой разъ постлалъ постель, безъ которой обходился, и стану раздѣваться, чего не дѣлалъ во всю кампанію. Многіе генералы жалуются, что непокойна квартира; однако же я, съ помощію Божіею, скоро опять буду безъ постели, и генералы будутъ грѣться у огня. Вчерась день рожденія государя. Онъ не хотѣлъ праздновать, но я необходимо захотѣлъ праздновать дорогого именинника; молились Богу, палили изъ пушекъ, французскихъ, и ихъ порохоомъ, и въ тѣхъ укрѣпленіяхъ, которыя они противъ насъ дѣлали. Государь у меня кушалъ, а вечеру былъ балъ прекрасной, и государь пробылъ часа три. Какую разницу дамы увидѣли между имъ и Бонапарте, и въ какомъ восхищеніи, и какъ онъ былъ хорошъ и любезенъ. Бакунинъ пріѣхалъ. Увѣрь Варвару Ивановну, что за нимъ присмотръ будетъ, какъ за сыномъ. Нѣкоторое время продержу у себя; а послѣ, когда начнутъ дѣла, отдамъ на хорошія руки. Елисаветъ Ивановнѣ, на прекрасное ее письмо, еще не отвѣчалъ; но показывалъ знатокамъ, которые говорятъ, что одні женщины могутъ такъ прелестно писать, и такъ лас-

\*) Братъ Дмитрія Гавриловича Бибиикова, отецъ княгини Елены Павловны Кочубей, бывшей за кн. Вѣлосельскимъ.

кательно. Александръ Семеновичъ прѣхалъ, я прочелъ письмо твое и очень объ немъ думаю. Але. Сем. вчера съ, забывшись, пробылъ у меня на балѣ до трехъ часовъ. Мнѣ скучно, что Дашенька все еще больна. Благодарю за чулки. Пришли еще, только потолще. Денегъ пришлю. Дѣтямъ благословеніе \*). . . . .

14-го декабря, Вильна. Вчера съ въ вечеру писалъ тебѣ, мой другъ, съ фельдъегеремъ, а сегодня ѣдетъ Воейковъ жениться. Посылаю письмо государя, за нѣсколько часовъ предъ прѣходомъ его въ Вильну писанное. Пусть оно сохранится въ фамиліи нашей. Слава Богу, что Дашенькѣ полутче. Нашимъ кланяйся, Коцебу и маленькихъ дѣтей Боже, благослови ихъ всѣхъ. . . . .

(декабря, Вильно). . . . . Логину Ивановичу скажи, что посылаю въ Петербургъ Обрескова; за всю дружбу его и еѣ благодарю. Вижу, что принимаютъ чистосердечное участіе въ моихъ дѣлахъ.

Прошу отдать отъ меня поклонъ господину Симсону и просить его исполнить мою просьбу... Вѣрный другъ.

Пожалуйста разгласи, что я еще ничего отъ госу. не имѣю объ Смоленскомъ князѣ, и для того не смѣю подписываться Смол.

. . . . . Vous êtes trop bonne, maman, de dire que la 3-ième de Vladimir est peu de chose; je ne l'ai pas reçu encore; au reste je m'en irai bientôt chez moi; je sers quand il y a du danger; dans huit jours je m'en vais. . . . . Nicolas Pr: Koudacheff\*\*).

18-го декабря, Вильна. Сейчасъ ѣдетъ курьеръ. Заблаговременно никогда не знаю, и потому нѣтъ времени много написать. Александръ Семеновичъ (Шипиковъ) кланяется. Я, слава Богу, здоровъ, а наипаче слава Богу, что совершенно здоровъ государь; только не бережется: ѣздитъ иногда въ госпитали, гдѣ французы тысячами лежатъ въ гнилыхъ горячкахъ и въ антоновомъ огнѣ. Мы его просимъ; но не слушаетъ \*\*\*) . . . . .

23-го декабря, Вильна. Я, слава Богу, здоровъ; а лутче всего, тѣ, что здоровъ государь. Все идетъ по нынѣ благополучно. Вчера съ взяли Мемель, и войска прусскія, бывшія съ корпусомъ Магдоналда,

\*) Письмо интересно, ибо не существуетъ достаточно подробнаго описанія передаваемого здѣсь эпизода. И. Л.

\*\*\*) (Переводъ)... Вы слишкомъ добры, говоря, что Владиміръ третій не много значить. Я его еще не получалъ. Впрочемъ, я скоро уберусь во своася; я служу пока есть опасности, черезъ недѣлю я ухожу... Николай Кн. Кудашевъ

\*\*\*) Письмо это чрезвычайно важно тѣмъ, что подтверждаются сказанія французовъ о самоотверженіи государя, посѣщавшаго французскіе госпитали, гдѣ свирѣпствовалъ тифъ. И. Л.

отъ французовъ отдѣлились и остались съ нами въ Курляндіи. Скоро надѣюсь наши войски въ Кенигсбергѣ. Теперь, вотъ комиссія: донскіе казаки привезли изъ добычи своей сорокъ пудъ серебра въ слиткахъ, и просили меня сдѣлать изъ его употребленіе, какое я разсужу. Мы придумали вотъ что: украсить этимъ церковь Казанскую. Здѣсь посылаю письмо къ митрополиту и другое къ протопопу Казанскому. И позаботьтесь, чтобы письма были вѣрно отданы, и о томъ, чтобы употребить хорошихъ художниковъ. Мы всѣ расходы заплатимъ. А серебро отправляю съ донскимъ офицеромъ на наемныхъ. На другой день Рождества выступаемъ отсюда впередъ. Государь не занимается никакими забавами, и кушаетъ съ нами самъ-четверть. Услышишь, что ѣдетъ сюда Голь, не удивляйся этому: я самъ этого хотѣлъ. Надобно все придумать. Ну, ежели со мною что сдѣлается, такъ кто-же будетъ? Дѣтамъ благословеніе. Вѣрный другъ Михайла Г. Ку.

Кудашева на сихъ дняхъ произведутъ.

29-го декабря. Мѣстечко Мерицъ, на самой границѣ россійской... Богъ продолжаетъ свою милость къ оружію нашему. Въ Кенигсбергѣ взято 8000 плѣнныхъ французовъ и 50 пушекъ осадной артиллеріи, которая готовлена было на Ригу. Я уже, кажется, писалъ, что пруссаки, которые были подъ Ригю, оставили французовъ. Дашеньку благодарю за письмо и Опочинина, Логина и Надежду, и за пророчество Даніила. Дѣтамъ благословеніе. Вѣрный другъ. М. Г. К.

Сообщ. Е. К. Опочининъ.

(Окончаніе слѣдуетъ).